



**EZBOSU DATOLU ATUALIZADU KONA-BA LEI BAZE
MUDANSA KLIMÁTIKA BA REPUBLIKA DEMOKRÁTICA
TIMÓR-LESTE:
Janeiru 2024**

NOTA BA LEITÓR

Ida ne'e ezbosu datolu proposta Lei Baze ba Mudansa Klimátika Timór-Leste nian ne'ebé prepara husi Da Silva Teixeira & Associados no Pollination haktuir política nasionál ba Mudansa Klimátika ne'ebé eziste no Timór-Leste nia Kontribusaun Nasionál Determinadu atualizadu tuir Akórdu Paris iha 2022. Ida-ne'e atualiza ezbosu dahuluk proposta Lei Baze Mudansa Klimátika Timór-Leste nian datadu Dezembru 2022 ne'ebé refleto *feedback* husi parte interesadu-sira tuir semináriu prezensiál ba parte interesadu sira iha loron 18 no 19 Janeiru 2023. Ezbosu ida-ne'e sei bele atualiza tan bazeia ba komentáriu adisionál husi parte interesadu-sira.

REPUBLIKA DEMOKRÁTICA TIMÓR-LESTE

PROPOSTA LEI

NÚ. ____/____

LEI BAZE MUDANSA KLIMÁTICA

DEKLARASAUN ESPLANATÓRIA

Povu Timór-Leste iha ligasaun ne'ebé forte tebes ho ambiente ne'ebé hale'u sira ba sobrevivénsia nune'e mós ba razaun kulturál no antropolójiku sira ne'ebé reflète iha vizaun Rezisténsia Timór-Leste nian kona-ba "Kria jardín ida iha Timór-Leste."

Konstituisaun Republika Demokrátika Timór-Leste (**Konstituisaun Timór-Leste**) define katak ema hotu-hotu iha direitu ba ambiente ida-ne'ebé umanu, saudavél no ambiente ne'ebé ekolójiku, iha devér atu proteje no hadi'a ambiente ne'e ba benefísiu jersaun sira iha futuru, no subliña nesesidade atu prezerva no valoriza rekursu naturál sira no importánsia atu promove asaun sira ne'ebé ho objetivu atu proteje ambiente no salvaguarda dezenvolvimentu sustentavél ekonomia nian. Estadu rekoñese katak Mudansa Klimátika sai nu'udar ameasa ba direitu, liberdade no garantia hirak-ne'e inklui direitu ba propriedade privada, direitu ba asisténsia saúde no médika no kuidadu saúde, direitu ba uma no direitu ba ambiente umanu, saudavél no ambiente ne'ebé ekolójiku ne'ebé ekilibradu. Konstituisaun Timór-Leste mós nota katak esplorasau rekursu naturál sira-nian tenke prezerva balansu ekolójiku no prevene destruisaun ekosistema sira.

Hodi rekoñese kompromisu Republika Demokrátika Timór-Leste nian iha kombatê Mudansa Klimátika no nesesidade atu fó resposta efetiva kona-ba Mudansa Klimátika ba estadu illa sira, Parlamentu Nasionál ratifika ona konvensaun, tratadu no akórdu internasionál oioin, inklui Konvensaun Enkuadramentu Nasoins Unidas nian kona-ba Mudansa Klimátika (**UNFCCC**) no Akórdu Paris (**Akórdu Paris**). Presiza dezenvolve no kria kuadru lejizlativu doméstiku sira hodi adopta no implementa tomak konvensaun, tratadu no akórdu internasionál sira nee.

Haktuir enkuadramentu konstitusionál no lei internasionál ne'ebé bele aplika iha orden legál Timór nian, Governu sei halo esforsu atu implementa asaun lubuk ida atu kontribui ba ambiente ne'ebé ladún poluidu no atu hamenus impaktu husi Mudansa Klimátika, hanesan enkuadra ba lejizlasaun nasional no implementasaun medida no padraun sira ne'ebé adota iha konvensaun internasionál sira hanesan UNFCCC no Akórdu Paris.

Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu Timór-Leste nian ba tinan 2011-2030 (**Planu Estratéjiku**) mós reitera preokupasaun kona-ba Mudansa Klimátika, hodi define estratéjia sira ba objetivu fundamentál hodi elimina pobreza extrema liuhusi dezenvolvimentu sustentavél ekonomia nian. Pasu dahuluk ne'ebé Planu Estratéjiku

identifika ba jestaun sustentável ba rekursu naturál no ambiente Timór-Leste nian mak implementasaun no preparasaun lejizlasaun komprehensivu kona-ba protesaun no konservasaun ambientál atu kumpre obrigasaun konstitusionál no internasionál.

Iha kontestu ida nee, liuhosi Rezolusaun Governu nian no. 8/2022 loron 1 fulan-marsu tinan 2022, Governu aprova ona Politika Nasionál Mudansa Klimátika ho objetivu atu estabelese prinsípiu polítiku sira ne'ebé sei orienta dezenvolvimentu polítika hodi rezolve kestaun sira kona-ba Mudansa Klimátika. Dezenvolvimentu polítika ida ne'e sei hetan apoiu liu husi estabesimentu instrumentu lejizlativu nasionál vinkulativu ida ne'ebé sei reforsa razaun sira ba implementasaun polítika Mudansa Klimátika iha Timór-Leste.

Iha loron 8 Novembru 2022, Governu Timór-Leste apresenta ona revizaun no melloramentu Kontribuisaun Nasionál Determinadu (KND) ida ba UNFCCC, ne'ebé bazeia ba KND orijinál Timór-Leste nian husi tinan 2016 no artikula tan intensaun nasionál sira atu integra jestaun risku Klimátiku iha polítika setoriál hotu-hotu, prosesu planeamentu, estratéjia implementasaun no investimentu sira, ne'ebé sei hetan apoiu husi Lei ida nee.

Aleinde kumpre Konstituisaun Timór-Leste, obrigasaun internasionál Timór-Leste nian, Politika Nasionál ba Mudansa Klimátika no KND ne'ebé aprova ona, Lei ida-ne'e iha objetivu mak atu estabelese enkuadramentu legál báziku ida hodi promove partisipasaun Estadu no ema singulár sira-nian iha oportunidade dezenvolvimentu ekonómiku no hadi'a populasaun nia kondisaun moris, liuliu iha área rurál sira, ne'ebé kresimentu ekonomia verde globál ne'ebé sei mosu iha tinan hirak oin mai.

Governu apresenta ba Parlamentu Nasionál, haktuir artigu 97, númeru 1, alínea c) no artigu 115, númeru 1, alínea a) husi Konstituisaun, Proposta Lei tuir mai.

KAPÍTULU I DISPOZISAUN JERÁL SIRA

Artigu 1 Ambitu

Lei ida-ne'e bele sita hanesan Lei Baze Mudansa Klimátika [2023] no estabelese fundamentu prinsipál ba polítika Klimátika nasional, orienta prinsipiu-sira ba asaun Klimátika no direitu no devér sidadaun sira-nian iha asuntu Klimátiku.

Artigu 2 Definisaun sira

Ba objetivu Lei ne'e, termu hirak-ne'e signifika katak:

- a) "**Adaptasaun**", ajustamentu iha sistema naturál ka umanu sira hodi responde ba estimulu Klimátiku atuál ka previstu ka ninia efeitu sira, ne'ebé rezulta danu ka esplora oportunidade benefisiu sira;
- b) "**Florestasaun**", kuda ai oan sira iha rai sira ne'ebé iha historikamente la iha ai;
- c) "**Enkuadramentu Legál ba Protesaun no Konservasaun Biodiversidade**", Dekretu-Lei nú. 6/2020, 6 Feveireiru, ne'ebé altera ka substitui husi tempu ba tempu;
- d) "**Karbonu Azúl**", karbonu ne'ebé mak kaptura husi organizmu moris sira iha tasi-ibun (ezemplu, ai-parapa, pantanu salgadu, du'ut tasi-sira) no ekosistema tasi nian, no rai iha biomas no sedimentu sira;
- e) "**Kapturasaun no armazenamentu karbonu ka KAK**", mak prosesu ne'ebé CO₂ husi fonte relasiona ho industriá no enerjia kaptura no armazena iha rai okos ba izolasaun tempu naruk husi atmosfera, inklui liu husi kaptura husi fonte pontuál, kaptura direta husi atmosfera no armazena ka bioenerjia ho kaptura no armazenamentu;
- f) "**Agrikultura Karbonu**", prosesu tebes, mensurável (bele sukat) no verifikável hodi hamenus ka halakon karbonu husi atmosfera liuhusi normas padraun, programa no/ka métodu sira, hanesan florestasaun, reflorestasaun, agrikultura sustentável, ka atividade bazeia ba rai seluk ne'ebé aprova ona;
- g) "**Merkadu Karbonu**", interese sira ne'ebé reprezenta reivindikasaun ka direitu hotu-hotu ne'ebé pesoa singulár ka koletiva, públika ka privada, sira iha, eskluzivamente, ba redusaun emisaun ka halakon Gas ho Efeito Estufa, inklui redusaun ka hlakon emisaun sira ne'ebé iha atividade iha rai liu husi Agrikultura Karbonu;
- h) "**Direitu Karbonu**", the interests representing all claims or entitlements that public or private physical or legal persons have, on an exclusive basis, over the emissions reductions or removal of Greenhouse Gases, including emissions reductions or removals contained in land-based activities through Carbon Farming;
- i) "**Klima**", kondisaun meteorolojia normál sira, ne'ebé bele deskreve ho estatistika liuhosi valór médiu, extremu no variabilidade durante períodu tempu balu;

- j) "**Mudansa Klimátika**", mudansa ida ba Klimá ne'ebé afeta direta ka indireta ba atividade umanu ne'ebé altera kompozisaun atmosfera globál no aumenta variabilidade Klimátika naturál ne'ebé observa durante períodu tempu ne'ebé komparavél;
- k) "**Finansiamentu Klimátiku**" finansiamentu lokál, nasionál no/ka internasionál ne'ebé mai husi fonte públiku, privadu no alternativu ne'ebé buka atu apoia nasaun sira ne'ebé iha dezenvolvimentu relasiona ho atividade Mitigasaun no Adaptasaun, no mos kona ba lakon no estragus husi risku inevitavel ne'ebé sei hatan ba Mudansa Klimátika.
- l) "**Kompañia sira**", "sosiedade komersiál sira" ne'ebé define iha Lei 10/2017, husi 17 Maiu, ne'ebé alteradu ka troka husi tempu ba tempu;
- m) "**Dekarbonizasaun**", prosesu husi Estadu no ema singulár sira atu kontinua redús emisaun CO2 ba atmosfera ne'ebé rezulta husi uzu kombustivél fosil hanesan fonte enerjia to'o nia substituisaun totál ho fonte enerjia renovavél sira;
- n) "**Deflorestasaun**", konversaun floresta ba la'ós floresta;
- o) "**Lei Baze Ambiental**", Dekretu-Lei no. 26/2012, lora 4 Jullu, ne'ebé altera ka substitui husi tempu ba tempu;
- p) "**Gas ho Efeito Estufa sira**", gás atmosferiiku ne'ebé responsavél ba kauza akesimentu globál no Mudansa Klimátika. Gas ho Efeito Estufa sira ne'ebé boot liu mak karbonu-dioksidu (CO2), metanu (CH4) no Nitro-oksidu (N2O). Gas ho Efeito Estufa sira ne'ebé ladun predominante maibé forte liu mak hidrofluorokarbonu (HFCs), perfluorokarbonu (PFCs) no sulfur hexafluoride (SF6);
- q) "**Aviasaun Internasionál**", setór aviasaun internasionál ne'ebé konsidera husi *UNFCCC* no desizaun no akórdu internasionál sira ne'ebé relasion ho asuntu ne'e, no la inklui aviasaun doméstiku;
- r) "**Transporte Marítimu Internasionál**" setór internasionál kona-ba transporte marítimu ne'ebé konsidera husi *UNFCCC* no desizaun no akórdu internasionál sira ne'ebé iha relasaun ho asuntu ne'e, no la inklui transporte marítimu doméstiku;
- s) "**Mitigasaun**" intervensaun umanu ida atu hamenus fonte gas estufa sira hodi limita atual ka futuru aumentu no/ka hadia sumidouru karbonu;
- t) "**Sistema Nasionál Eletrisidade**", prinsipiu-sira, organizaun, ajente, instalasaun no ekipamentu elétriku sira ne'ebé asociadu ho produsaun, transmisaun, distribuisaun no avaliasaun enerjia elétrika ne'ebé fornese ba konsumidór sira iha territóriu Nasionál ;
- u) "**Kontribuisaun Nasionál Determinadu ka KND**", komunikaun ne'ebé apresenta tuir Artigu 4, número 2 husi Akórdu Paris nian ne'ebé indika esforsu Mitigasaun no Adaptasaun iha nivél nasionál atu alkansa objetivu sira husi Akórdu Paris nian;
- v) "**Akórdu Paris**", Akórdu Paris tuir *UNFCCC* ne'ebé asina ona iha Nova lorke husi Ministru Komersiu, Industria no Ambiente Timór-Leste nian iha 22 Abril 2016 no ratifika ona ho Rezolusaun Parlamentu Nasionál nú. 11/2017, 17 Maiu;
- w) "**Administrasaun Públika**", sistema órgaun, servisu no ajente sira Estadu nian no entidade públika sira seluk nian ne'ebé ho objetivu atu alkansa satisfasaun regulár no kontinua ba nesesidade públiku sira.
- x) "**Reflorestasaun**", Kuda fila fali ai iha rai sira ne'ebé antes ne'e iha ona ailaran maibé konverte tiha ona ba uzu seluk;

- y) "Reziliénsia" kapasidade sistema sosial, ekonómiku no ekolojiku interligadu atu hatan ba eventu Klimátiku ne'ebé perigozu, tendénsiozu ka distúrbriu hodi responde ka organiza fila-fali ho maneira ne'ebé mantein sira nia funsaun esensial, identidade no estrutura.
- z) "Sekestrasaun" prosesu atu hasai karbonu husi atmosfera no armazena ba nafatin, inklui iha rai okos no vegetasaun, la inklui produktu ai ne'ebe kolleta tiha ona ka vegetasaun seluk ne'ebé kolleta, tesi ka monu ona;
- aa) "Sumidouru karbonu" rezervatóriu natural ka artifisial ne'ebé rai Gás ho Efeito Estufa, aerosól ka perkursór ida husi Gás ho Efeito Estufa armazena, hanesan rai, ai-huun ka plantasaun sira seluk;
- bb) "Transferénsia Teknolojia" prommosaun no koperasaun kona-ba transferénsia teknolojia-sira ne'ebé kontrola, hamenus ka prevene emisaun Gas ho Efeito Estufa husi nasaun dezenvolidu sira ba nasaun menus dezenvolidu sira; no
- cc) "UNFCCC", Konvensaun Enkuadramentu Nasoins Unidas nian kona-ba Mudansa Klimátika ne'ebé adota ona iha Nova lorke iha lora 9 Maiu 1992 no ratifika ona husi Timór-Leste tur Rezolusaun Parlamentu Nasionál nú. 7/2006, 26 Abril 2006.

Artigu 3 Aplikasaun

1. Lei ida-ne'e aplika ba kualkér atividade sira ne'ebé hala'o iha territóriu nasional Timór-Leste nian, inklui (a) nia espasu aereu no (b) nia bee interiór, teritoriu marítima, zona kontígua, zona ekonómika eskuziva, plataforma kontinentál no solo no subsolo maríu ne'ebé iha bee sira nee nia okos tur Konvensaun Nasoins Unidas nian kona-ba Direitu Tasi nian iha tinan 1982.
2. Tur dispozisaun-sira husi UNFCCC no akórdu internasionál no dezisaun asociadu-sira, emisaun sira husi aviasaun internasionál ka transporte marítimu internasionál la konsidera hanesan emisaun husi fonte sira iha Timór-Leste ba objetivu husi Lei ida nee.
3. Artigu 3(2) la eklui [Ministeriu kompetente] hodi kria regulamentu iha futuru relasiona ho emisaun-sira husi aviasaun internasionál ka transporte marítimu internasionál.

Artigu 4 Objetivu sira

Objetivu husi Lei ne'e mak:

- a) Estabelese enkuadramentu legál ne'ebé nesesariu atu dezenvolve medida Mitigasaun ne'ebé transparente ba tempu naruk no polítika ne'ebé proteje no hasa'e rejenerasaun ekosistema nian no biodiversidade nian no iha ne'ebé bele aumenta ambisaun liu tan iha tempu naruk;
- b) Reforsa kapasidade nasional hodi hatan ba Adaptasaun no Reziliénsia
- c) Estabelese estrutura institusionál no governamental ne'ebé nesesariu atu implementa Lei ne'e;

- d) Asegura kumprimentu ba obrigasaun internasionál sira tuir UNFCCC no Akórdu Paris nian no apoia implementasaun NDC Timór-Leste nian (tuir atualizasaun periódika);
- e) Promove partisipasaun ne'ebé komprometidu no ambisiozu iha negosiasaun internasionál no kooperasaun internasionál iha asuntu Klimátiku sira;
- f) Asegura justisa Klimátika, garante protesau ba komunidadade sira ne'ebé vulneravel liu ba krize Klimátika, rekoñesimentu ba sidadaun sira-nia direitu fundamentál sira, igualdade no direitu kolektivu ba rikusoim komún sira no garante partisipasaun masima husi lideransa tradisionál no lokál sira;
- g) Garante boa governasaun publika iha asuntu Klimátiku liuhusi reforsu koordenasaun entre órgaun Administrasaun Públika sira;
- h) Promove kresimentu ekonómiku no kriasaun empregu liuhusi estabeselese kuadru legál ida-ne'ebé promove serteza no seguransa jurídiku ba tempu naruk no fasilita tranzisaun ba ekonomia ida-ne'ebé matak no sustentável, liuhusi promove asesu ba Merkadu Karbonu internasionál sira no implementasaun projetu, programa no atividade sira kona-bá hamenus emisaun;
- i) Promove utilizasaun fonte enerjia renovavel no sira-nia integrasaun iha Sistema Nasionál Eletricidade;
- j) Halao integrasaun ba análise ida kona-ba risku sira ne'ebé asosiadu ho Mudansa Klimátika, bazeia ba dados sientífiku sira di'ak liu no ne'ebé disponivel liu, iha medida lejizlativa hotu-hotu, investimentu públiku iha eskala boot no desizaun planeamentu no investimentu nasional no setorial;
- k) Estimula edukasaun, inovasaun, investigasaun, koñesimentu no dezenvolvimentu kona-ba asuntu Mudansa Klimátika
- l) Promove peskiza sientífika no teknolojika no dezenvolvimentu, transferénsia no implementasaun teknolojia, ekipamentu no prosesu-sira ba Mitigasaun no Adaptasaun no indemnizasaun ba lakon no estragus;
- m) Hadia rezultadu saúde pública liu husi implementasaun medida preventiva hodi kombate impaktu Mudansa Klimátiku ba saúde umanu.
- n) Garante seguransa nasional no soberania iha teritóriu hotu-hotu, inklui área tasi nian; no
- o) Kria kondisaun sira ne'ebé nesesariu hodi atrai investimentu nasional no estranjeiru ne'ebé halo renovasaun iha projetu sira ne'ebé kontribui ba realizasaun objetivu sira husi Lei ida nee; no
- p) Fasilita implementasaun ba mekanizmu no akordu institusionál sira ho objetivu atu kombate no prevene lakon no estragus, inklui maibé la'ós de'it ba rede sira hanesan Rede Santiago ba Lakon no Estragus no instrumentu finansiamentu klimátiku, hanesan fundu ba lakon no estragus.

Artigu 5 Prinsipiu sira

La prejudika ba prinsipiu sira seluk ne'ebé aplika ba asuntu dezenvolvimentu ambientál no sustentável, inklui prinsipiu sira ne'ebé estabeselese iha Lei Baze Ambiental no iha Kuadru Jurídiku Protesaun no Konservasaun Biodiversidade nian, Lei ne'e sei implementa tuir prinsipiu sira tuir mai nee:

1. Integrasaun ekonómika, tuir ne'ebé impaktu husi Mudansa Klimátika tenke konsidera iha investimentu no atividade ekonómiku sira, públiku no privadu;

2. Prinsípiu prekautóriu no foti medidas prekautórias atu antisipa, prevene ka minimiza kauza ba Mudansa Klimátika no hamenus ninia efektu sira, wainhira iha ameasa ba danu sériu ka irreversível, labele uza auzénsia kona ba seguransa sientífika kompletu medidas sira nee nian nu'udar razaun hodi adia medida sira nee;
3. Prinsípiu poluidór-selu katak ema ne'ebé prodús poluisaun asume kustus ba jestaun ne'e hodi prevene danu ba saúde umanu ka ambiente.
4. Integrasaun reguladora, tuir ne'ebé entidade Estadu hotu-hotu tenke asegura katak kualkér desizaun relevante ne'ebé foti no kualkér polítika, programa ka prosesu relevante ne'ebé entidade Estadu dezenvolve ka implementa hafoin Lei ida-ne'e tama iha vigór, consistente ho:
 - a) dispozisaun sira kona-ba Adaptasaun no Mitigasaun ne'ebé define iha Lei ida-ne'e; no
 - b) konvensaun, tratadu no Akórdu internasionál sira ne'ebé Timór-Leste ratífika beibeik, no mós rezolusaun sira ne'ebé órgaun sira ne'ebé konstitui husi konvensaun, tratadu no Akórdu sira ne'e, hanesan Konferensia Parte sira ne'ebé serve hanesan sorumutuk husi Parte sira iha Akórdu Paris nian;
5. Subsidiariedade, tuir ne'ebé Estadu tenke asegura katak prosedimentu sira kona-bá planeamentu, prosesu foti desizaun no avaliasaun ba polítika públika Klimátika nian sira tenke envolve ho efisiénsia Munisípiu no Suku sira, ho maneira ne'ebé favorese sira-nia intervensaun bainhira kestaun sira ne'e monu ba sira-nia kompeténsia no podér; órgaun sentrá administrasaun nian só bele intervén de'it se objetivu husi asaun ne'ebé propoin:
 - a) Munisípiu ka Suku sira labele realiza minimamente objetivu sira; no
 - b) tanba eskala ka efektu husi asaun ne'ebé propoin, bele hetan objetivu di'ak liu iha nivel administrasaun sentrá nian;
6. Partisipasaun, tuir ne'ebé sidadaun nia asosiasaun ambientál sira, sociedade sivil nomós lideransa tradisionál no lokál tenke envolve iha planeamentu, foti desizaun no avaliasaun ba polítika públika Klimátika nian;
7. Dezenvolvimentu Sustentável, tuir ne'ebé rekursu naturál no umanu sira tenke uza ho forma ne'ebé ekilibradu, ho konsiderasaun ba devér solidariedade no respeito ba jerasaun futuru no espésie sira seluk ne'ebé eziste hamutuk iha planeta nee;
8. Sustentabilidade, tuir ne'ebé orsamentu jerál Estadu nian kona-ba rekursu finanseiru sustentável sira, sei asegura implementasaun tomak ba polítika Klimátika husi órgaun Administrasaun Públika sira, no mos Finansiamentu Kimátiku;
9. Protesaun Ambientál, tuir ne'ebé tenke asegura prevensaun no mitigasaun ba risku ambientál sira ne'ebé iha relasaun ho Lei Baze Ambiental;
10. Nesesidade ba responsabilidade komún maibé diferente, no konsidera sirkunstánsia nasional Timór-Leste nian, liu-liu Timór-Leste nia estatutu dezenvolvimentu no Timór-Leste nia vulnerabilidade ba impaktu sira husi Mudansa Klimátika;
11. Igualdade no inkluziun sosial, tuir ne'ebé asaun Mitigasaun no Adaptasaun ba impaktu Mudansa Klimátika sei promove tratamentu diferente tuir sidadaun sira-nia kondisaun sosiál oin-oin, tuir kriteriu rigorozu sira ne'ebé asegura justisa Klimátika entre sira ne'ebé favorese liu no ki'ik liu no mos entre jerasaun sira;
12. Inkluziun ba ema ho defisiénsia sira tuir ne'ebé polítika públika kona-bá Klímá tenki promove aprosimsaun-sira ne'ebé inklusivu ba defisiénsia.

13. Integrasaun jéneru, tuir ne'ebé polítika publika Klimátika tenke inklui konsiderasaun ba igualdade jéneru, inklui promove paridade entre mane no fetu iha estrutura asaun Klimátika sira;
14. Valoriza koñesimentu sientifika nian, tuir ne'ebé desizaun sira kona-ba asuntu Klimátiku nian tenke bazeia ba koñesimentu sientifika ne'ebé dí'ak liu ne'ebé disponivel;
15. Valoriza matenek tradisionál nian, tuir ne'ebé komidade lokál sira sei hala'o papél fundamentál ida iha implementasaun asaun Mitigasaun no Adaptasaun nian no hetan benefísiu ne'ebé ekitatifu husi rendimentu ne'ebé mai husi uza matenek sira ne'e;
16. Kooperasaun internasionál, tuir ne'ebé asaun Klimátika sei akontese iha nivel nasional no internasionál, no rekoñesimentu katak implementasaun teknolojia avansadu liu ba Deskarbonizasaun globál depende ba kooperasaun institusionál no ekonómika entre estadu sira; no
17. Informasaun, tuir ne'ebé sidadaun sira iha direitu atu hetan informasaun kona-ba impaktu husi Mudansa Klimátika no kona-ba medida mitigasaun no adaptasaun ne'ebé hala'o husi instituisaun públiku no privadu sira tuir Lei ida nee.

Artigu 6 Lakon no Estragu

1. Haree ba sirkunstánsia nasional Timór-Leste nian hanesan estadu illa ki'ik iha dezvoltamentu ne'ebé vulnerável tebes ba impaktu sira husi Mudansa Klimátika, Lei ne'e rekoñese importánsia atu evita, minimiza no hatan ba lakon no estragu ne'ebé asosiadu ho efektu adversu husi Mudansa Klimátika tuir Akórdu Paris no desizaun no akórdu relevante sira.
2. Estadu tenki estabelese mekanizmu governasaun ne'ebé apropiadu tuir artigu sira husi Lei ida-ne'e atu asegura katak Timór-Leste dada no imlementa finansiamentu ne'ebé asosiadu ho lakon no estragu sira.
3. Estadu tenke buka atu envolve iha fahe koñesimentu ho nasaun no órgaun sira seluk, liuliu konsulta ho Sentru Interkámbiu Illas Fiji ba Transferénsia Risku no servisu hamutuk ho Varzóvia nia Komisaun Ezekutivu Mekanizmu Internasional bainhira dezenvolve avaliasaun risku, sistema avizu sedu, planu avaliasaun no teknolojia sira ne'ebé relasiona ho lakon no estragus, ka mekanizmu sira seluk, susesivu ka alargadu (haluan), ne'ebé sei dezenvolve tuir UNFCCC.

KAPÍTULU II DIREITU NO DEVÉR KLIMÁTIKU SIRA

Artigu 7 Direitu Klimátiku sira

1. Sidadaun Timór-Leste sira iha direitu ba ambiente ida-ne'ebé moos, saudável no sustentável tuir termu sira ne'ebé estabelese ona iha Konstituisaun Timór-Leste nian no konvensaun, tratadu no Akórdu internasionál sira ne'ebé aplika iha sistema jurídku interna Timór nian.
2. Direitu ne'ebé refere iha número 1 iha leten inklui:
 - a) direitu ba defeza hasoru impaktu husi Mudansa Klimátika; no

- b) direitu atu ezije husi entidade públiku no privadu sira kumprimentu ba devér no obrigasaun Klimátika ne'ebé sira vinkula ona.
- 3. Sidadaun Timór-Leste iha direitu atu intervén no partisipa iha prosedimentu administrativu sira relasiona ho polítika Klimátika.
- 4. Estadu sei fasilita partisipasaun públiku liuhusi konsultasaun públiku, liuhusi submisaun tradisionál hakerek nian, no seksaun informasaun no debate nian sira entre sidadaun Timór-Leste no sira ne'ebé mak responsavel ba foti desizaun relasiona ho polítika Klimátika:
 - a) Liuhusi inisiativa husi Administrasaun; ka
 - b) Liuhusi submisaun husi pelumenus sidadaun Timór-Leste nain [30].
- 5. Ba objetivu husi númeru 3 no 4 iha leten, informasaun ne'ebé klaru, sistemátiku no fasil atu asesu sei fó sai ba sidadaun Timór-Leste tomak.
- 6. Sei garante protesau kompletu no efetivu ba direitu no interese sira ne'ebé legálmente proteje iha asuntu Klimátiku, inklui direitu ba:
 - a) Hahú ka hatama prosesu judisiál atu defende direitu subjektivu no interese ne'ebé legálmente protejidu no atu ezerse sidadaun nia direitu atu foti asaun;
 - b) Promove prevensaun, seksaun no reparasaun ba risku sira ba ambiente ida-ne'ebé moos, saudável no sustentável; no
 - c) Hetan despaxu judisiál ne'ebé adekuaudu hodi hapara kedas atividade ne'ebé hamosu ameasa ka estraga ambiente ne'ebé moos, saudável no sustentável.

Artigu 8 Dever Klimátiku sira

- 1. Sidadaun Timór-Leste tenki hakarak sai sidadaun Klimátika liuhusi:
 - a) proteje, prezerva, respeita no asegura salvaguarda ambiente ida-ne'ebé moos, saudável no sustentável; no
 - b) Kontribui ba mitigasaun.
- 2. Estadu mak responsável ba promosaun sidadania Klimátika iha nivél polítiku, tékniku, kulturál, edukativu, ekonómiku no jurídku.
- 3. Estadu iha dever atu hatán ba lakon no estragus liuhusi:
 - a) Estabelese sistema ida-ne'ebé komprensivu hodi avalia lakon no estragu sira ne'ebé relasiona ho Klima;
 - b) Kriasaun fundu nasional ida ba comunidade afetadu sira, ne'ebé mai husi fundu nasional no internasionál ba lakon no estragu;
 - c) Halo kmaan kualkér lakon no estragu ne'ebé la proporsional, ne'ebé grupu ida hasoru no grupu ne'e ita bele identifika tanba razaun kór, rasa, estadu sivil, jéneru, orijen etnika, lian, estatutu sosial ka ekonómiku, konviksaun polítika ka ideolojika, relijiaun, edukasaun, kondisaun fiziku ka mental no defisiénsia.
- 4. Estadu iha dever atu fó prioridade ba edukasaun Klimátika no konsiensializasaun pública liuhusi:
 - a) Implementasaun programa edukasaun sira ne'ebé realsa Adaptasaun no Mitigasaun Klimátika;
 - b) Kolabora ho média sira ba kampaña sira kona-ba kestaun sira relasiona ho Mudansa Klimatika no papél individuál iha asaun Klimátika.
- 5. Estadu iha dever atu investe iha Peskiza no Dezenvolvimentu (P&D) ba Mudansa Klimátika liuhusi:

- a) Finansiamentu peskiza sientífika kona-ba impaktu sira husi Mudansa Klimátika espesífiku ba Timór-Leste.
- b) Apoia dezenvolvimentu teknolojia inovadora sira ba reziliensia Klimátika no prátika sustentável sira.

KAPÍTULU III GOVERNASAUN KONA-BA MATÉRIA KLIMÁTICA

Artigu 9 Estabelesimentu Konsellu Nasionál ba Asaun Klimátika

1. Konsellu Nasionál ba Asaun Klimátika (KNAK) estabelesidu ho lei ida nee.
2. KNAK sei iha funsaun asesoria no kordenasaun no permite partisipasaun husi forsa sosiál, kulturál no ekonómika sira iha [departamentu ministeriál hotuhotu] atu objetivu bele atinje konsensu kona-ba polítika Klimátika iha Timór-Leste.
3. KNAK sei sai hanesan órgaun independente ida, sein personalidade juridika no kapasidade judisiál, no sei la submete ba kualkér podér husi Governu, no hetan apoio hosi estrutura asisténsia téknika nian ida ne'ebé integra iha servisu Parlamentu Nasionál nian hodi fó orientasaun téknika ba Parlamentu Nasionál, karik Parlamentu Nasional husu.
4. KNAK ninia misaun maka servisu hamutuk ho Parlamentu Nasionál no Governu, liuhusi preparasaun estudu, avaliasaun no opiniaun sira kona-ba asaun Klimátika no polítika, desizaun no programa sira ne'ebé iha relasaun ho asaun Klimátika bazeia ba konsellu sientífika ne'ebé diak liu hotu ne'ebé disponível.
5. KNAK iha reuniaun [pelumenus tinan ida dala ida] ho representate sira husi kada departamentu ministeriál hodi asegura aliñamentu atividade departamentál ho politika no enkuadramentu sira hodi apoia implementasaun Lei ida-ne'e.
6. KNAK nia responsabilidade inklui, maibé la limita ba:
 - a) Fó sai opiniaun no rekomendasoens sira kona-ba kestaun Klimátika no dezenvolvimentu sustentável, bazeia ba ninia iniciativa ka tuir pedidu husi membru Governu ne'ebé responsável ba Klima ka departamentu ne'ebé nia atividade sira relasiona ho Klimatika Mudansa Klimátika, entidade públika ka organizasaun ambientál sira;
 - b) Fasilita kriasaun, implementasaun no monitorizasaun polítika transversál ne'ebé apoia implementasaun Lei ida-ne'e iha ministeriu hotuhotu.
 - c) Fo orientasaun kona-ba harmonizasaun ba lei no polítika setoriál nune'e bele alkansa objetivu sira husi Lei ne'e.
 - d) Monitoriza aplikasaun no dezenvolvimentu husi dispozisaun sira iha Lei ida-ne'e;
 - e) Fó hanoin bebeik kona-ba estratéjia Deskarbonizasaun ba ekonomia, tuir konvensaun, tratadu no Akórdu internasionál sira ne'ebé vigora iha sistema jurídiku Timór-Leste nian, liuliu Konferénsia husi Parte sira ne'ebé hanesan sorumutuk ida Parte sira ba Akórdu Paris;
 - f) Submete rekomendasaun sira kona-ba dezenvolvimentu infraestrutura enerjia no transporte nian;
 - g) Fó komentáriu, wainhira pedidu husi Parlamentu Nasionál ka Governu, kona-ba preparasaun, diskusaun no aprovasaun ba aktu lejizlativu foun sira, relatóriu no instrumentu sira kona-ba polítika públika iha matéria Klimátika

- nian, inklui alvu redusaun sira husi emisaun Gas ho Efeito Estufa ne'ebé KNAK konsidera tenke inklui iha kualkér NDC foun;
- h) Fó opiniaun kona-ba Orsamentu Estadu no Konta Jerál Estadu nian kona-ba kestaun sira relasionadu ho asaun Klimátika;
 - i) Publika relatóriu no opiniaun ka kualkér traballu sira ne'ebé prepara ona tuir ninia kompeténsia; no
 - j) Aprova planu atividade finan-tinan nian no ninia relatóriu.
7. Organizasaun, funsionamentu no estatutu KNAK nian no estrutura assisténsia téknika ne'ebé define iha número 3 sei estabelese liuhusi Rezolusaun Parlamentu Nasionál nian.
 8. Entidade sira tuirmai ne'e sei sai membru KNAK:
 - a) Presidente ida nomeadu husi Parlamentu Nasionál;
 - b) Membru na'in tolu nomeadu husi husi Konsellu Ministrus, membru ida husi sira nain tolu sei dezigna husi Ministru responsável ba asaun Klimátika;
 - c) Membru ida ne'ebé nomeadu husi Autoridade Rejiaun Administrativa Espesiál Oekusi Ambenu;
 - d) Membru ida husi Administrasaun Munisípiu sira nomeadu husi Ministru Administrasaun Estatal;
 - e) Membru ida husi Konsellu Suku sira nomeadu husi Ministru Administrasaun Estatal;
 - f) Membru ida nomeadu husi asosiasaun meu ambiente no protesaun Klimátika sira;
 - g) Membru ida nomeadu husi Kamara Komersiu no Indústria Timór-Leste nian;
 - h) Membru ida nomeadu husi asosiasaun agrikultura sira;
 - i) Membru ida nomeadu husi Dekanu husi Universidade sira iha Timór-Leste;
 - j) Membru ida nomeadu hodi representa fetu;
 - k) Membru ida nomeadu hodi representa ema ho defisiénsia; no
 - l) Membru na'in tolu ko-optadu husi membru konsellu husi ema ne'ebé iha kompeténsia no méritu rekoñesidu iha matéria meu ambiente no ka Mudansa Klimátika, tuir termu sira ne'ebé estabelese iha Rezolusaun Parlamentu Nasionál ne'ebé temi iha número 6 iha artigu ida-nee.

Artigu 10

Koordenasaun ba polítika sira

1. Mitigasaun, Adaptasaun, no Lakon no Estragus tenke hetan konsiderasaun husi autoridade no ministeriu hotu-hotu Governu nian iha planeamentu, ezekusaun, implementasaun no avaliasaun ba polítika Sektor iál sira no iha desenvolvimentu atividade ekonómika, sosiál no polítika, hodi garante integrasaun, koerénsia no komplementaridade.
2. Estadu sei desenvolve polítika Klimátika, liu husi órgaun relevante Estadu nian no liuhusi mobiliza sidadaun sira, parte interessada sosiál no ekonómika.
3. Governu [no KNAK] sei koordena, supervizona no fiskaliza kontribuisaun Timór-Leste nian ba polítika Klimátika globál, sujeita ba delegasaun kompeténsia ba entidade pública ida ka liu.
4. Governu sei promove koordenasaun interministeriál, lokál no internasionál kona-ba polítika Klimátika
5. Estadu sei garante asesu ba informasaun no insentiva partisipasaun ativa sidadaun no kompañia sira nian iha planeamentu, foti desizaun, implementasaun no avaliasaun ba polítika Klimátika.

Artigu 11
Avaliasaun kona-ba impaktu Klimátiku sira husi lejjzlasaun

Autoridade no ministériu hotu-hotu tenke avalia impaktu hotu-hotu husi ka kona-ba Mudansa Klimátika tanba introdusaun lejjzlasaun foun, no loke avaliasaun ne'e ba públiku molok atu halo aprovasaun ba lejjzlasaun ne'ebé relevante.

Artigu 12
Estratéjia Asaun Nasionál ba Mudansa Klimátika

1. Governu tenke prepara no apresenta ba Parlamentu Nasionál [to'o tinan 202_ nia rohan] Estratéjia Asaun Nasionál ida kona-ba Mudansa Klimátika (EANMK), ne'ebé sei válidu ba períodu [tinan 5], tuir aktualizasaun husi tempu ba tempu.
2. EANAK sei sai nu'udar estratéjia nasionál ba períodu refere no sei inklui polítika kona-ba Mitigasaun, Adaptasaun, Teknolojia, Transferénsia, Finansiamentu Klimátiku ba territóriu, comunidade no atividade ekonómika no sosiál sira, no mos avaliasaun ida kona-ba risku no impaktu sira husi polítika sira ne' e.
3. EANAK sei:
 - a) Prevee dezenvolvimentu estratéjia karbonu ki'ik ne'ebé aliña ho dispozisaun sira husi Akórdu París no ho objetivu fundamentál atu limita temperatura globál sa'e ba 1.5°C iha nível pré-indústria;
 - b) Introdúz no implementa insentivu fiskál no taxa nasionál sira ho objetivu atu:
 - i. Limita ka hamenus emisaun Gás ho Efeito Estufa Timór-Leste nian, inklui kona-ba setór ka indústria partikulár sira;
 - ii. Haforsa konsersasaun ba Sumidouro natural sira, liu-liu iha área protejidu sira no zona konsersasaun ekolójiku sira;
 - iii. Enkoraja investimentu públiku no privadu iha enerjia renovavel no teknológika ko-jersaun ne'ebé eficiente, infraestrutúra enerjia nian ne'ebé eficiente no infraestrutúra no prosesu ne'ebé la halo foer; no
 - iv. Hadi'a protesaun ambientál ba rai, tasi no sumidouro;
 - c) Dezenvolve polítika sira ba konstrusaun infra-estrutúra no edifísiu sira ne'ebé sustentável, ne'ebé hasa'e enerjia ki'ik, eficiente iha matéria enerjia no resiliente ba Klima;
 - d) Implementa programa sira ne'ebé:
 - i. Hasa'e konxiénsia kona-ba impaktu husi padraun produsaun no konsumu nian iha jersaun emisaun no kompostu husi Gás ho Efeito Estufa; no
 - ii. Promove padraun produsaun no konsumu sustentável iha setór sivil, sosiál no privadu;
 - e) Fó orientasaun polítika ne'ebé klaru kona-ba kriaun kondisaun sira hodi hamenus dependénsia ekonómika nasionál ba setór mina-rai no gás no promove diversifikasaun ekonómika ne'ebé permite dezenvolvimentu sustentável ho emisaun kiik ba karbonu liuhosi envolvimentu setór privadu no parseiru dezenvolvimentu sira atu hetan rekursu finanseiru, apoiu tékniku no transferénsia koñesimentu ne'ebé presiza ba objetivu ne'e;
 - f) Buka atu hasa'e kapasidade hosi Sekestrasaun karbonu nian liuhosi retensaun ba sumidouro ne'ebé mak iha ona no harii Sumidouro foun sira liuhusi solusaun bazeadu ba natureza;

- g) Prevee polítika setoriál sira ne'ebé ho objetivu atu limita temperatura globál atu sa'e tó 1.5°C iha nivel indústriá nian;
 - h) Identifika estratéjia no planu sira hodi hamenus emisaun no hamenus intensidade emisaun sira husi operasaun indústriá sira nian; no
 - i) Aumenta transparénsia liuhusi hari'i baze de dados *online* ida ne'ebé fó informasaun kona-ba Kompañia estraktiva sira ne'ebé halao operasaun iha Sektor mina-rai durante períodu 2022-2030, haktuir rekomendasaun husi *Extractive Industries Transparency Initiative* no prátika di'ak liu.
4. Bainhira prepara EANAK, tenke haree uluk ba konsiderandus hirak tuir mai ne'e:
- a) sirkunstánsia teknolójiku, polítika, ekonómika, fiskál, sosiál no enerjia iha ámbitu rejionál no internasionál;
 - b) prinsípiu prekausaun;
 - c) prinsípiu poluidor ne'ebé selu; no
 - d) avaliasaun kona-ba kustu-efikásia no kona-ba impaktu ambientál hosi medida sira ne'ebé atu foti.
5. KNAK sei fó sai opiniaun ida kona-ba EANAK iha loron [90] nia laran hafoin hetan konsulta.
6. Governu tenke submete ezbosu EANAK nian ba konsulta públka, hamutuk ho KNAK nia opiniaun, ba períodu ida ne'ebé la menus husi loron [30].
7. Diskusaun no votasaun kona-ba EANAK no ninia atualizasaun sira sei akontese iha loron [90] hafoin Parlamentu Nasionál simu nia, no hetan aprovasaun liuhusi rezolusaun.
8. Wainhira sorin balun husi períodu validade EANAK nian remata ona (temi iha número 1 iha leten), Governu sei fornese atualizasaun ida kona-ba progresu ba Parlamentu Nasionál, tuir termu sira ne'ebé estabelese ona iha número anteriór sira.

KAPÍTULU IV MITIGASAUN

Seksaun I DISPOZISAUN JERÁL SIRA

Article 13 Alvu mitigasaun nian ba tempu naruk

1. Estadu tenke estabelese ambisaun ne'ebé aas liu kona-ba Mitigasaun ne'ebé reflète sirkunstánsia nasional no buka atu atinje nia objetivu atu limita temperatura globál sa'e tó 1,5°C, sein prejuízu ba obrigasaun hirak ne'ebé mai husi konvensaun, tratadu no Akórdu internasionál sira ne'ebé vigora iha sistema jurídiku Timór-Leste nian, grau envolvimentu husi setór privadu no husi parseiru dezvoltamentu sira,.
2. Estadu tenki uza esfosu ne'ebé di'ak liu hodi dezvoltave no aprova meta nasional sira ba redusaun Gás ho Efeito Estufa nian iha tempu naruk nia laran, no konsidera meta sira ne'ebé define ona iha Akórdu Paris, no konsidera sirkunstánsia nasional sira iha Timór-Leste.

3. Alvu sira ne'ebé temi ona iha número anteriór tenke hetan revizaun periódiku ho objetivu atu hasa'e sira-nia grau ambisaun nian, haree ba esforsu Deskarbonizasaun no koñesimentu sientífiku no teknolójiku foun
4. [Estadu/Ministru], ho asistênsia husi KNAK, sei hola medida razoável atu promove realizasaun ba redusaun emisaun sira ba tempu naruk.
5. [Estadu/Ministru] iha podér atu introdús no implementa regulamentu, medida no asaun sira ho objetivu atu limita ka hamenus emisaun Gás ho Efeito Estufa iha ekonomia tomak, inklui iha Sektor enerjia, transporte, indústriia, agrikultura, floresta, peska, lixu, turizmu, aviasaun no navegasaun.
6. [Husi tinan 202_ no depois kada tinan 5], [Estadu/Ministru], ho asistênsia husi KNAK, sei publika:
 - a) Deklarasaun ida kona-ba emisaun Gás ho Efeito Estufa Timór-Leste nian iha períodu tinan 5 nia laran, no períodu tinan 5 liubá ne'ebé komunika ona haktuir ba seksaun ida ne'e;
 - b) Avaliasaun ida kona-ba progresu ne'ebé halo ona ba KND Timór-Leste nian no ba objetivu atu hamenus emisaun sira ba tempu naruk iha nivel nasional no setoriál, ho referénsia ba orsamentu karbonu nian no ba mitigasaun nia medida, política no programa sira; no
 - c) Rekomendasaun sira kona-ba medida hirak ne'ebé presiza hodi kumpre regra hirak ne'ebé maka hatuur ona iha KND no ninia objetivu atu hamenus emisaun sira iha períodu naruk.

Seksaun II APROSIMASAUN BAZEIA BA MERKADU

Artigu 14 Projetu Sekestrasaun Karbonu no Merkadu Karbonu nian

1. Membru Governu ne'ebé iha kompetensia ba Mudansa Klimátika bele publika regulamentu sira kona-ba implementasaun projetu, programa no/ka atividade sira atu halakon no/ka hamenus emisaun Gas ho Efeito Estufa no oinsá atu fasilita asesu ba Merkadu Karbonu liuhusi projetu, programa no/ka atividade sira hirak ne'e.
2. Kualkér regulamentu sira hanesan ne'e tenke:
 - a) Estabelese kuadru ida ba projetu, programa no atividade sira atu halo redusaun ba emisaun Gas Estufa sira nian iha Timór-Leste, inkui integrasaun mekanismu atu fasilita Timór-Leste nia parisipasaun iha ambitu Akórdu París nia Artigu 6;
 - b) Asegura katak direitu sira karbonu nian ne'ebé relasiona ho redusaun emisaun (inklui liu husi Sekestrasaun) nian pertense ba na'in ba sasán sira ne'ebé rai hela emisaun Gas ho Efeito Estufa sira ne'e (liu-liu ai-horis no/ka rai, ka kualkér rikusoin sira seluk ne'ebé maka liuhosi sira mak bele hamenus ka hasai Gás ho Efeito Estufa);
 - c) Prevé kriasaun sistema rejistu ida-ne'ebé promove klareza no seguransa jurídika relasiona ho na'in ba Direitus Karbonu no integra informasaun relevante kona-ba hamenus ka halakon emisaun sira;
 - d) Permite interasaun Timór-Leste nian ho Merkadu Karbonu, inklui autorizasaun no komérsializasaun ba kréditu, sertifikadu no instrumentu

- sira ne'ebé aprova ona, ne'ebé representa halakon ka hamenus emisaun Gas ho Efeito Estufa no benefísiu potenciál sira seluk; no
- e) Asegura partisipasaun comunidade lokál sira nian iha Merkadu Karbonu sira atu garante katak kualkér comunidade sira ne'e hetan benefísiu ne'ebé justu, ne'ebé rezulta husi utilizaasaun rekursu naturál sira ne'e.
3. Asuntu sira ne'ebé relasiona ho Merkadu Karbonu sei regula liuhosi Dekretu-Lei.
4. La-hó prejuízu ba Estadu nia podér atu halo lei, liu-liu hanesan prevee iha Artigu 16, Agrikultura Karbonu no atividade sira seluk ne'ebé iha relasaun, hanesan transferénsia Direitu Karbonu no sira-nia monetizasaun, inklui atividade sira ne'ebé daudaun ne'e implementa hela, bele hala'o tuir lei sira Timór-Leste nian.

Artigu 15 **Floresta no espasu matak sira**

1. Estadu sei promove floresta ne'ebé sustentavél no resiliente hodi rekoñese kapasidade Sekestrasaun florestál ida no promove comunidade lokál sira bele asesu ba Merkadu Karbonu sira, liuhusi:
- a) Florestasaun;
 - b) Reflorestasaun, liuliu iha área hirak ne'ebé aat ona ho objetivu atu evita rai monu no fornese fonte sustentavél ai nian ba comunidade lokál sira;
 - c) Prevenasaun ba Desflorestasaun;
 - d) Jestaun sustentavél floresta no ai-laran nian liuhusi promove asesu ba Merkadu Karbonu;
 - e) Planeamentu ba uza rai floresta sira, liuhusi harii sistema rejistu ne'ebé promove klareza legál no seguransa jurídika kona-ba ema sira ne'ebé mak sai na'in ba direitu floresta no ne'ebé integra informasaun relevante sira kona-ba povoamentu florestál sira;
 - f) Hadiak infraestruturá sira no estabese fila-fali ai-horis nativu natural sira;
 - g) Aumenta investimentu no koñesimentu kona-ba jestaun floresta no atividade sira ne'ebé iha relasaun ho kadeia florestál;
 - h) Halo promosaun ba ai-horis sustentavél no resiliente liu;
 - i) Halo promosaun ba integrasaun plantasaun agríkola permanente ne'ebé kompatível ho povoamentu florestál sira;
 - j) Avaliasaun loloos kona-ba servisu ekosistema sira;
 - k) Manutensaun no inkorporasaun rezíduos biomasa florestál iha rai okos, hodi prezerva matéria orgániku residual nia papél iha manutensaun ba integridade ecolójika no ba prestasaun servisu ekosistema nian, hanesan Sekestrasaun, formasaun habitat ka prevenasaun erozaun bee nian; no
 - l) Halo promosaun ba prátika jestaun beibeik no rejenerasaun naturál iha áreas florestais, wainhira apropiadu.
2. Estadu tenke koopera no promove parseria ho setór privadu no parseiru dezvoltamentu sira ho objetivu atu implementa polítika florestál, hodi garante katak comunidade lokál sira hetan benefísiu ne'ebé justu husi uza respetivu rekursu naturál sira.

Artigu 16 **Karbonu Azúl**

1. Estadu sei dezenvolve política Karbonu Azúl ida ne'ebé proteje ekosistema tasi nian no kosteiru no promove dezenvolvimentu sustentavél liuhusi:
 - a) Atividade Sekestrasaun iha ai-parapa atu hasa'e Reziliénsia ekosistema tasi/kosteiru nian;
 - b) Jestaun sustentavél ekosistema tasi nian sira, liu-liu populasau nian sira ne'ebé konsume hosi ema ho valór komersiál;
 - c) Jestaun sustentavél ba intervensaun ema nian iha tasi, hodi insentiva atividade peska no akuakultura sustentavél;
 - d) Avaliasaun kona-ba nesesidade no implementasaun tuirmai ba asaun hirak hanesan restaurasaun ekolójikál no dezenvolvimentu sustentavél ba ekosistema kosteiru no tasi nian, inklui zona úmidu, leitu du'ut tasi, ah ruín no floresta du'ut-tasi;
 - e) Hamenus vulnerabilidade ba Mudansa Klímátika no apoiu iniciativa sira ne'ebé promove empregu no hadiak kondisaun mórís komunidadade tasi-nian, liuliu liuhusi apoiu eko-turismu no turismu komunitáriu sustentavél;
 - f) Dezinasaun área tasi protejidu sira atu proteje ekosistema sira ne'ebé vulnerável no ne'ebé importante tebes ba estadu tasi-bein nian; no
 - g) Promove prátika kostumeira kona-ba jestaun no rejenerasaun naturál husi área tasi no área kosteira nian, wainhira bele aplika.
2. Estadu sei koopera no promove parseria ho setór privadu no parseiru dezenvolvimentu sira ho objetivu atu implementa política Karbonu azúl hanesan ne'e, hodi garante katak komunidadade lokál sira hetan benefísiu ne'ebé justu husi uza respetivu rekursu naturál sira ne'e.

Seksaun III APROSIMASAUN LA BAZEIA BA MERKADU

Artigu 17 Redusaun graduál Hydrofluorokarbonu

1. [Estadu/Ministru] bele introdús regulamentu sira hodi hamenus emisaun hydrofluorokarbonu.
2. Regulamentu sira ne'ebé temi iha númeru 1 bele:
 - a) Estabelese regra sira kona-ba konfinasaun, utilizaun, rekuperasaun no destruisaun hydrofluorokarbonu;
 - b) Impoin kondisaun sira kona-ba hatama iha merkadu produktu no ekipamentu espesífika sira ne'ebé iha, ka ninia funsionamentu depende ba hydrofluorokarbonu;
 - c) Impoin rekizitu kona-ba utilizaun espesífiku ba hydrofluorokarbonu; no/ka
 - d) Estabelese limite kuantitativu sira atu hatama Hydrofluorokarbonu iha merkadu.

Artigu 18 Administrasaun Públika nia programa sira ba Deskarbonizasaun

1. [Entidade no servisu sira Administrasaun Públika nian] tenke kontribui ho forma ativa hodi realiza objetivu sira husi Lei ida ne'e, liuhusi adosaun ba prátika no hahalok sira ne'ebé mak buka atu alkansa Deskarbonizasaun, inklui iha ámbitu

- aprovizionamentu públiku, investimentu públiku no kontabilidade pública sira, hodi bele halo Deskarbonizasaun ba sira nia aktividade.
2. Ba efektu husi kumpre númeru 1 anterior nee, Governu sei aprova no implementa programa Deskarbonizasaun nian ida ba entidade no servisu sira Administrasaun Pública nian.
 3. Órgaun jestaun sira husi servisu administrasaun direta no indireta Estadu nian, entidade administrativa independente no órgaun ezeutivo munisípiu nian sira no asosiasaun pública nian sira tenke aprova programa Deskarbonizasaun espesífiku ba sira nia servisu no instituisaun.
 4. Sosa sasán no halo kontratasaun servisu sei bazeia ba kritériu sustentabilidade nian, hodi konsidera ninia impaktu ba ekonomia lokál no promove utilizasaun ba material lokál sira ne'ebé disponivel, sem prejuizu ba igualdade asesu husi operadór ekonómiku sira ba oportunidade aprovizionamentu sira.

Artigu 19

Sektór privadu nia programa sira

1. Kompañia sira tenke konsidera Mudansa Klimátika iha sira nia prosedimentu governasaun nian no tenke integra análise ida kona-ba risku Klimátika iha sira nia prosesu-sira foti desizaun.
2. Knaar jestor ka direktór ka titulár órgaun sosial nian sira ho funsaun supervizaun ne'ebé maihusi lei ka husi estatutus sira tenke inklui:
 - a) konsiderasaun prudente; no
 - b) fahe informasaun ne'ebé transparente kona-ba risku sira ne'ebé mai husi Mudansa Klimátika ba modelu negósiu nian, ba estrutura kapitál nian no ba patrimóniu Kompañia nian.
3. Kompañia sira sei integra avaliaasaun ida kona-ba sira-nia espozisaun ba Mudansa Klimátika sira no sira-nia ain-fatin karbonu iha konta finanseiru no relatóriu jestaun sira, no sira bele estabelese orsamentu karbonu nian hodi estabelese limite másimu ida ba total emisaun Gás sira ho Efeito Estufa nian.

KAPÍTULU V ADAPTASAUN

Artigu 20

Planu Asaun Nasionál ba Adaptasaun ba Mudansa Klimátika

1. Governu tenke desenvolve no aprova [iha tinan 202_ no kada tinan lima depois ne'e] Planu Adaptasaun Nasionál ida ba Mudansa Klimátika (PANMK) atu:
 - a) Hamenus vulnerabilidade ba impaktu sira husi Mudansa Klimátika, liuhusi reforsa kapasidade Adaptasaun no Reziliénsia;
 - b) Fasilita integrasaun husi Adaptasaun ba Mudansa Klimátika, ho forma koerente, iha polítika, programa no atividade relevante sira no iha prosesu desenvolvimentu no estratéjia, iha setór hotu-hotu no iha nivel oioin, ne'ebé apropriadu liu;
 - c) Halo avaliaasaun no antisipa risku, inklui kualkér lakon no estragu.

2. Objektivu hosi PANMK mak atu:
 - a) Estabelese matadalan ba avaliasaun risku no vulnerabilidade Klimátika;
 - b) Estabelese planu Adaptasaun ba sektór espesífiku sira;
 - c) Hasa'e kapasidade operadór ekonómiku sira nian atu adapta ba impaktu hosi Mudansa Klimátika;
 - d) Hamenus risku hosi impaktu sira ba ema no estragus propiedade no ekosistema sira ne'ebé relasiona ho Mudansa Klimátika;
 - e) Hasa'e kapasidade nasionál ba rezisténsia no Reziliénsia ba impaktu sira hosi Mudansa Klimátika, inklui wainhira períodu tempu rai-maran naruk, eventu Klimátiku estremu no nível tasi sae;
 - f) Reforsa kapasidade institucional atu maneja sistemas informasaun no halo monitorizasaun no avaliasaun Nasionál kona-ba programasaun no progresu dezenvolvimentu;
 - g) Tau iha konsiderasaun impaktu sosial husi Mudansa Klimátika no medidas Adaptasaun atu evita dezigualdade, inklui konsiderasaun iguallade jéneru;
 - h) Konserva patrimóniu kultural no matenek tradisional haree ba risku sira nebé asoiadu ho Mudansa Klimátika;
 - i) Hadi'a koñesimentu institucional kona-ba impaktu husi Mudansa Klimátika atu informa desizaun públika kona-ba medidas Adaptasaun;
 - j) Aumenta sidadaun Timór-Leste tomak nia koñesimentu kona-ba impaktu husi Mudansa Klimátika no medidas Adaptasaun atu implementa;
 - k) Klarifika responsabilidade parte interesadu sira nian relasiona ho implementasaun no finansiamentu ba medida husi Adaptasaun Klimátika; no
 - l) Hato'o matadalan ba ezijénsia mínimu sira ba finansiamentu doadór sira nian atu garante katak persentajen mínimu ida hosi finansiamentu esternu ba atividade kapasitasaun nian sira no empregu lokál sira
 3. KNAK sei koordena implementasaun polítika Adaptasaun nian ba setór hotu-hotu, no fó sai paresér ida kona-ba PANMK iha loron [30] nia laran hafoin hetan konsulta.
 4. Governu sei entrega ezbosu PANMK nian ba konsulta públika hamutuk ho KNAK nia pareser, ba períodu ne'ebé la liu loron (30).
 5. PANMK sei aprova liuhosi rezolusaun Governu iha loron [30] nia laran hahú hosi períodu konsulta públika nia rohan.

Artigu 21 **Integrasaun matadalan PANMK nian**

1. [Ministeriu sira hotu] tenke konsidera no integra matadalan PANMK nian bainhira dezenvolve estratéjia setoriál, planu asaun no matadalan orsamentál sira.
2. [Ministeriu sira hotu] tenke foti pasu hotu-hotu ne'ebé presiza hodi implementa prioridade sira ne'ebé define ona iha PANMK, inklui integrasaun konsiderasaun ba Mudansa Klimátika iha kuadru reguladoór setoriál.
3. [Governu nia ajénsia sira] bele inklui matadalan no rekomendasaun sira husi PANMK iha sira-nia prosesu planeamentu no orsamentu.

Artigu 22 **Komisaun Koordinasaun Planu Asaun Nasionál**

1. Lei nee kria Komisaun Koordensaun Planu Asaun Nasionál (Komisaun Koordensaun PAN).
2. Komisaun Koordensaun PAN nian funsaun mak atu fasilita koordensaun entre ajénsia sira no entre autoridade nasional no munisípiu sira hodi orienta implementasaun [PAN/PANMK].
3. Diresaun Nasionál ba Mudansa Klimátika sei sai hanesan sekretariadu ba Komisaun Koordensaun PAN nian no sei nomeia no dezigna membru sira iha nivél ministru ka vise ministru [husi ajénsia xave sira governu nian].
4. Komisaun Koordensaun PAN nian sei fó apoiu kapasitasaun hodi apoia ekipa Adaptasaun setorial sira, no orienta prosesu integrasaun ba Adaptasaun no implementasaun PAN nian iha setór sira laran.

Artigu 23

Avaliasaun risku no vulnerabilidade Klimátiku

1. [Ministru ne'ebé responsavél ba Mudansa Klimátika] sei hala'o avaliasaun risku no vulnerabilidade Klimátika ne'ebé refere iha [Artigu 21 (2) (a)].
2. Avaliasaun risku no vulnerabilidade Klimátika tenke:
 - a. Avaliasaun ba impaktu fiziku ne'ebé projeta husi Mudansa Klimátika ba ekonomia, sosiedade, ambiente no ekolojia Timór-Leste nian;
 - b. Bazeia ba pareser sientífiku ne'ebé di'ak liu hotu ne'ebé disponível;
 - c. Apoiu esforsu atu dezenvolve polítika sira ne'ebé relasiona ho Adaptasaun; no
 - d. Disponibiliza ba públiku.

Artigu 24

[Mekanizmu Konsulta Komunidade]

Governu tenki harii, iha lejislasaun espesífiku, mekanizmu ida atu hala'o konsulta komunitária tuir ezijénsia husi dispozisaun sira iha lei ida-ne'e.

KAPÍTULU VI

SASUKAT, RELATÓRIU NO VERIFIKASAUN BA EMISAUN NO REDUSAUN BA EMISAUN

Artigu 25

Inventáriu nasional ba emisaun sira

Governu tenki foti medida atu dezenvolve, mantein, no hato'o ba públiku inventáriu nasional ida kona-ba emisaun antropojénika sira liuhosi fonte no remosaun sira liuhosi Sumidouro ba poluisaun aéreu (NIAERS) tuir regra no orientasaun internasionál sira, hodi garante koerénsia, komparabilidade no rigór hosi estimativa sira ne'ebé halo no apoia dezenvolvimentu objetivu Mitigasaun Timór-Leste nian, sujeita ba Transferénsia Teknolojia, Finansiamentu Klimátiku no rekursus ne'ebé apropriadu.

Artigu 26 **Avaliasaun kontínua**

1. Governu sei prepara no apresenta ba Parlamentu Nasionál relatóriu anuál ida kona-ba:
 - a) Progresu iha ezekusaun instrumentu sira planeamentu nian;
 - b) Polítika no medida sira kona-ba Gás sira ho Efeito Estufa nian, inklui progresu sira ne'ebé alkansa ona iha redusaun emisaun Gás sira ho Efeito Estufa nian iha nível nasionál, liuhusi fonte no eleminasaun liuhusi Sumidouro sira; no
 - c) Asaun sira ne'ebé fodi adapta ba Mudansa Klimátika.
2. KNAK sei fó sai opiniaun ida kona-ba relatóriu ne'ebé refere iha número anteriór iha loron [30] hafoin nia submisaun ba Parlamentu Nasionál.
3. Relatóriu no opiniaun ne'ebé temi ona iha número anteriór tenke disponivel ba públiku.

KAPÍTULU VII **FINANSIAMENTU KLIMÁTIKU**

Artigu 27 **Estabelesimentu Fundu Nasionál ba Mudansa Klimátika**

1. Ministru ne'ebé responsável ba finansas bele elabora regulamentu atu estabelese Fundu Nasionál ba Mudansa Klimátika atu dada no implementa finansa públika, privada, nasionál no internasionál hodi apoia implementasaun asaun sira hodi kombate Mudansa Klimátika iha Timór-Leste.
2. Kualkér regulamentu hanesan ne'e tenke prevee katak:
 - a) Kompozisaun patrimóniu Fundu Nasionál ba Mudansa Klimátika nian, inklui maibé la'ós limitadu ba kontribuisaun sira husi fundu públiku nian, reseita impostu nian, doasaun husi individu no organizasaun sira no montante sira ne'ebé selu husi nasaun sira seluk tuir Akórdu Finansa Klimátika ka akordu lakon no estragus;
 - b) Matadalan sira kona-ba alokasaun rekursu sira husi Fundu Nasionál ba Mudansa Klimátika nian, inklui maibé la'ós limitadu ba asaun sira ne'ebé relaciona ho Adaptasaun, Mitigasaun, Transferénsia Teknolojia, Edukasaun, Promosaun efisiénsia enerjética, peskiza no inovasaun tuir prinsípiu finansiamentu sustentavel sira ne'ebé define iha Artigu 32;
 - c) Koordinasaun entre fundu sira ne'ebé jere husi Fundu Nasionál ba Mudansa Klimátika no Timór-Leste nia envolvimentu ho Fundu Klima Verde no banku dezvoltamentu multilaterál sira atu hasa'e asesu ba Finansas Klimatika Internasionál; no
 - d) Estabelese arranjos governasaun apropriadu, sistema kontabilidade no enkuadramentu transparénsia sira.
3. Asaun adaptaun sira tenke iha prioridade iha dezvoltamentu fundu sira ne'ebé Fundu Nasionál ba Mudansa Klimatika kaer hela.

Artigu 28 **Estrutura Finansiamentu**

Estrutura finansiamentu nian sei estabese liuhosi lejislasaun spesífiku.

Article 29
Fonte Finansiamentu

Fonte finansiamentu nian sei estabese liuhosi lejislasaun spesífiku.

Article 30
Modalidade ba metodolojia entrega finansiamentu

Modalidade atu entrega finansiamentu sei estabese liuhosi lejislasaun spesífiku.

Artigu 31
Polítika investimentu Estadu nian

1. Iha ninia kapasidade nu'udar na'in ba Fundu Petrolíferu ne'ebé estabese ona iha Lei nú. 9/2005, husi lora 3 fulan-agostu, tur-mai hetan mudansa husi Lei nú. 12/2011, husi lora 28 fulan-setembru, no nu'udar asionista husi instituisaun finanseira sira, no sem prejuizu ba autonomia husi órgaun jestaun no lejislasaun ne'ebé aplika spesifikamente ba entidade hirak ne'e, Estadu sei ajusta ninia polítika kréditu no polítika investimentu nian no ninia *portfolio* bens nian atu promove realizasaun objetivu sira husi polítika Klimátika sira no desenvolvimento atividade ambiental sira ne'ebé sustentável.
2. Investimentu ka kapitál sosiál sira ne'ebé konsideradu hanesan iha interese estratéjiku, sei hetan izensaun husi número anteriór, no KNAK bele husu pareser ida ne'ebé la-vinkulativu kona-ba matéria ne'e.

Artigu 32
Finansiamentu sustentável

1. Ba objetivu sira Artigu ida-ne'e nian:
 - a) «Risku Klimátiku» sei konsidera hanesan konsekuénsia previzível husi Mudansa Klimátika sira iha investimentu ajente ekonómiku ida-idak; no
 - b) «Impaktu Klimátiku» sei konsidera nu'udar impaktu husi investimentu husi ajente ekonómiku iha Mudansa Klimátika.
2. Polítika finansiamentu, jestaun finanseira, apoiu ba kapitalizasaun no empréstimu husi entidade estatál no privadu sira tenke adopta prinsípiu hirak tur-mai ne'e kona-ba Klima:
 - a) Prinsípiu prioritizasaun nian, ezije katak programasaun finanseira, iha setór públiku no privadu, konsidera no kontribui ba objetivu husi polítika Klimátika;
 - b) Prinsípiu identifikaun nian, hodi garante koñesimentu kona-ba impaktu Klimátika sira ne'ebé rezulta husi asaun hirak ne'ebé atu halo finansiamentu, atribuisaun aktivu no passivu ekonómiku rai nian no organizasaun ne'ebé atu simu;
 - c) Prinsípiu transparénsia nian, hodi promove fahe informasaun kona-ba impaktu Klimátiku husi desizaun jestaun no investimentu husi jestór sira, investidór sira no konsumidór sira, tur prátika internasionál dí'ak liu;

- d) Prinsípiu rseponsabilidade no prudénsia nian, hodi inkorpora risku Klimátiku sira iha avaliasaun ba aktivu no passivu; no
 - e) Prinsípiu dezinvestimentu, ho objetivu atu labele kontinua investe fundu públiku iha aktivus ne'ebé la korresponde ho atividade ambiental ne'ebé sustentável, hodi fó preferénsia atu investe iha aktivus ne'ebé korresponde ho atividade ambiental ne'ebé sustentável.
3. Ajente no instituisaun públiku no privadu sira tenke, iha sira nia desizaun kona-ba finansiamentu, haree ba risku Klimátiku no impaktu Klimátiku.
 4. Wainhira la iha avaliasaun ba risku Klimátiku no impaktu Klimátiku sira ba tempu badak, médiu no naruk, sei konsidera hanesan violasaun ida ba dever jestór nian, prokuradór nian no titulár husi organismu husi pesoa koletiva sira-seluk.
 5. Análize ba risku sira, liu-liu iha intermediasaun finanseiru, tenke konsidera risku Klimátiku no impaktu Klimátiku husi atividade sira ne'ebé buka finansiamentu.
 6. Entidade reguladora no fiskalizadora sira tenke apresenta relatóriu anuál ida kona-ba espozisaun ba risku Klimátiku iha sira-nia respektivu setór sira, liuliu kona-ba risku Klimátika husi setór finanseiru no seguru.

KAPÍTULU VIII POLÍTICA SIRA BA SEKTÓR ESPESESÍFIKU SIRA

Seksaun VIII. Enerjia

Artigu 33 Política enerjética

1. Kualkér desizaun ne'ebé halo no kualkér política, programa ka prosesu ne'ebé dezenvolve ka implementa husi autoridade kompetente ba enerjia nasionál tenke buka atu limita temperatura globál to'o 1,5 grau Celsius liu tiha nível pré-indústria liuhusi tranzisaun ba produsaun sustentável enerjia nian husi fonte enerjia renovável.
2. Kualkér desizaun ne'ebé foti ka política, programa ka prosesu ne'ebé refere iha número anteriór tenke alkansa objetivu sira tuir mai ne 'e:
 - a) Kumprimentu ho regra no regulamentu internasionál sira;
 - b) Descarbonizasaun produsaun eletrisidade, hodi depende ba rekursu endogenu renovável sira;
 - c) Descarbonizasaun iha edifísiu rezidensiál, komersiál no públiku sira, hodi favorese renovaun ba uma sira, inklui aumenta efisiénsia enerjia nian iha edifísiu sira no hadi'a konfortu térmiku, utilizasaun materiál konstrusaun sivil neutro kona-ba karbonu no adekua solusaun konstrusaun sira ba Mudansa Klimátika no ba síkulu moris edifísiu ida nian;
 - d) Abordajén ba pobreza enerjética ho forma ida ne'ebé konsistente ho Descarbonizasaun sistema enerjétiku TL nian, ho énfaze ba:
 - i. Implantasaun ba fonte enerjia renovável sira; no
 - ii. Implementasaun ba teknolojia enerjia-eficiente sira;
 - e) Desentralizasaun progresiva no demokratizasaun ba produsaun enerjia;

- f) Descarbonizasaun ba transporte, inklui promosaun ba transporte públiku sira, ba la'o ain no hanehan bisikleta, ba mobilidade eléktrika no teknolojia sira seluk ho emisaun zero no atu hamenus transporte marítimu no aéreo sira nia intensidade karbonu;
- g) Hadi'ak kualidade anin nian iha área urbana sira; no
- h) Respeitu ba direitu atu iha ambiente ida moos, saudável no sustentável iha aprovizionamentu públiku no dokumentu konkursu sira nian.

Artigu 34 **Sistema Eletricidade Nasionál**

1. Estadu sei insentiva Descarbonizasaun ba sistema produsaun eletricidade, hodi garante produsaun enerjia elétrika hosi fonte enerjia renovável sira no eliminasaun progressiva ba produsaun enerjia elétrika hosi kombustíveis fósseis sira.
2. Estadu sei promove política produsaun eletricidade hosi fonte renovável sira, ho objetivu atu assegura:
 - a) Fo prioridade ba aprovasaun projetu sira kona-ba enerjia renovável sira no eliminasaun ba barreira sira ba aprovasaun projetu kona-ba enerjia renovável sira bainhira kompara ho produsaun la renovável;
 - b) Produsaun descentralizada no demokrátika ba eletricidade, inklui, iha ne'ebé apropriadu, liuhosi solusaun no teknolojia micro-rede renovável;
 - c) Foti sa'e, tuir kondisaun ne'ebé razoavel, kapasidade atu injekta enerjia ne'ebé prodús hosi kualkér fonte renovável públiku ka privadu, la haree ba ninia kapasidade ne'ebé instala tiha ona, iha Sistema Eletricidade Nasionál; no
 - d) Hetan kréditu karbonu hodi hamenus emisaun Gás ho Efeito Estufa husi projetu produsaun enerjia renovável.
3. Instrumentu sira kona-ba planeamentu territoriál tenke inklui implementasaun ba potencial enerjétiku nasionál hosi fonte enerjia renovável sira.

Seksaun IX. **Transporte**

Artigu 35 **Planu Setoriál Transporte-nian**

Governu tenki aprova planu setoriál ida kona-ba sistema transporte ho objetivu atu:

1. Aumenta Reziliénsia;
2. Hamenus emisaun sira husi setór transporte;
3. Hasa'e kuantidade no kualidade opsaun transporte públiku ho emisaun ki'ik ka zero; no
4. Apoia solusaun transporte la'ós motorizada.

Artigu 36 **Rede Transporte Públiku**

1. Estadu tenki dezenvolve rede transporte públiku ida-ne'ebé ho objetivu atu enkoraja redusaun emisaun ka veikulu ne'ebé laiha emisaun sira, ho objetivu atu hamenus emisaun sira transporte públiku nian, asegura sidadaun Timór-Leste

- nian asesu ba rede transporte públiku ida-ne'ebé sustentável no hamenus konjestaun iha vila no sidade sira.
2. Autoridade Rejiaun Administrativa Espesiál Oekusi Ambenu no Munisipiu sira nian tenki dezenvolve planu transporte públiku ne'ebé sustentável iha sira-nia territóriu laran.

Seksaun X. Teknolojia

Artigu 37 Teknolojia-sira ba transporte privadu

1. Estadu tenki insentiva akizisaun no utilizaun ba veikulu elektriku, hibrida ka ho gás renovável sira, ka veikulu-sira ho kombustivél seluk ne'ebé la emite Gás ho Efeitú Estufa.
2. Estadu tenki dezenvolve rede públiku ida hodi karega veikulu elétriku sira, no ba propozitu ida-ne'e, bele halo kooperasaun ho setór privadu no parseiru dezenvolvimentu sira.
3. Governu tenki aprova, iha [24 fulan] nia laran, hah husi iha laron ne'ebé Lei ne'e tama iha vigór:
 - a) Insentivu atu enkoraja sosa veikulu ho emisaun ki'ik ka zero;
 - b) Enkuadramentu legál ida ba jestaun ba veikulu sira labele uza ona; no
 - c) Enkuadramentu legál ida ba kontrolu ba emisaun poluente husi veikulu sira.

Artigu 38 Teknolojia Kapturasaun no Armazenamentu Karbonu

1. Estadu tenki analiza no apoia dezenvolvimentu teknolojia Kaptura no Armazenamentu Karbonu .
2. Estadu tenki promove projetu sira kona-ba implementasaun teknolojia Kaptura no Armazenamentu Karbonu nian iha bee-posu sira ba explorasaun petróleu no gás ne'ebé dezativadu no iha área sira iha territóriu nasional ne'ebé iha emisaun aas.

Seksaun XI. Indústria Estrativu-sira

Artigu 39 Operasaun Petrolífera no Mineira

1. Governu tenki define área sira ne'ebé bandu operasaun petrolífera no hasai rekursu minerál sira no tenki halo avaliasaun impaktu ambientál ba projetu operasaun petrolífera no minerais ho eskala boot.
2. Proibisaun atu loke no define fali área sira ba atividade petrolífera no minerais, fó autorizasaun ba kualkér operasaun petrolífera no konseksaun direitu minerais iha área sira ne'ebé:
 - a) Projetu, programa no atividade Sekestrasaun sira ne'ebé relaciona ho Merkadu Karbonu sira; no/ka
 - b) Projetu sira ba produsaun eletrisidade husi fonte enerjia renovável.

3. Governu tenki aprova regulamentu ambientál sira kona-ba minerais iha área marítima, hodi asegura protesaun ne'ebé rigorozu ba ambiente tasi nian.

Seksaun XII. Bee no lixu

Artigu 40 Bee no saneamentu

Estadu tenki promove uzu bee ne'ebé eficiente no implementa no atualiza distribuisaun bee ne'ebé bele hemu no sistema tratamentu bee-moos no tratamentu bee residuál, hanesan liuhusi:

1. Ezekusaun ba planeamentu no jestaun bee nian, atu asegura seguransa bee nian, protesaun ba biodiversidade no atividade sosio-ekonomika sira no hamenus espozisaun no vulnerabilidade ba Mudansa Klimátika, tuir prinsípiu utilizasaun ne'ebé justu;
2. Implementasaun no rekualifikasaun ba sistema distribuisaun bee ne'ebé bele hemu no tratamentu no distribuisaun bee residuál, ne'ebé permite atu uza fali bee residuál ba objetivu seluk;
3. Asegura prestasaun informasaun regulár ba konsumidór sira atu hasa'e konsiénsia kona-ba bee hanesan rekursu limitadu no sensibilizasaun kona-ba nesesidade atu hamenus uzu bee; no
4. Adopsaun sistema benefísiu fiskál ka finanseiru ba sira ne'ebé hatudu redusaun ba uzu bee.

Artigu 41 Lixu

1. Estadu tenki promove jestaun sustentável ba lixu, liu husi prevensaun ba produsaun lixu, aumenta taxa resiklajen no hamenus signifikante lixu iha rai-kuak.
2. Estadu bele kolabora ho setór privadu no parseiru dezvoltamentu sira hodi asegura:
 - a) Eliminaun sunu lixu iha espasu abertu;
 - b) Instalasaun sistema koleasaun, transporte no tratamentu lixu munisípiu nian ne'ebé la separadu ne'ebé kobre populasaun tomak nia nesesidade;
 - c) Instalasaun sistema koleasaun no recuperasaun ba materiál oioin ne'ebé sujeitu ba reutilizasaun;
 - d) Adaptasaun teknolojia foun sira ne'ebé halo kada área eficiente liu, liuliu liuhusi implementasaun koleasaun seletiva, liuhusi utilizasaun metodolojia sira ne'ebé favorese prinsípiu "poluidór selu";
 - e) Adopsaun industriál, ospitál, konstrusaun no destruisaun, eletrisidade no eletrónica no sistema rekolla no tratamentu lixu urbanu ne'ebé perigozu, ho maneira ne'ebé seguru no kontroladu, hodi evita kriasaun responsabilidade ambientál sira; no
 - f) Sistema tratamentu ba lixu sólidu urbanu integra sistema produsaun biogás, kompostu orgánika no resiklajen.

Seksaun XIII. Agroflorestál, peska no akikultura

Artigu 42
Agrikultura ho karbonu ki'ik

1. Estadu tenki promove sistema agrikultura ida-ne'ebé sustentavél no reziliente, kombat dezertifikasaun no atinje objetivu sira neutralidade karbonu nian, hasa'e seguransa ai-han, koezaun territoriál no protesau ba biodiversidade.
2. Adaptaun no mitigaun iha setór agrikultura tenke dezenvolve liuhusi polítika sira ne'ebé:
 - a) Aselera tranzisaun ba sistema produsaun permanente no kolleita ne'ebé sustentavél no reziliente liu;
 - b) Diversifika kolleita ai-han oioin hodi hadi'a seguransa ai-han;
 - c) Dezenvolve sistema predisaun Klimátika ne'ebé di'ak liu no sistema alerta sedu;
 - d) Impede Deflorestasaun no promove introdusaun no expansaun plantasaun sira ne'ebé ko-eziste iha área florestál no ne'ebé kompativél ho solusaun bazeia ba natureza ba manutensaun no kriasaun Sumidouru foun sira;
 - e) Hadia ai-han ba animál sira no adopta aprosimasaun holistiku ida ba animál sira, liuliu utuliza teknolojia sira ne'ebé hamenus emisaun Gás ho Efeito Estufa no promove esplorasau biogás;
 - f) Promove aumentu iha matéria orgánika iha rai, liuliu liuhusi hadi'a du'ut-rai permanente no aplikasaun kompostu orgánika sira;
 - g) Hadia sistema jestaun efisiente ba animál sira;
 - h) Promove utilizaun fertilizante sira ne'ebé efisiente liu enerjia no bee; no
 - i) Estimula dezenvolvimentu teknolojiku no inovasaun iha setór agrikultura.

Artigu 43
Peska no akikultura

1. Estadu tenki promove atividade peska no akuakultura ne'ebé sustentavél ba ambiente, tuir objetivu sira neutralidade karbonu nian no protesau ba biodiversidade.
2. Adaptaun no mitigaun iha setór peska no akuakultura tenke dezenvolve liuhusi polítika sira ne'ebé:
 - a) Insentiva utilizaun teknolojia no kombustivél sira ne'ebé di'ak no/ka renovavél;
 - b) Estimula investigasaun sientifika no dezenvolvimentu teknolojiku; no
 - c) Promove prátika sira ne'ebé bazeia ba koñesimentu tradisionál sira wainhira adekuadu.
3. Estadu tenki promove polítika sira ne'ebé hasa'e komunidadade peska-sira nia envolvimentu iha prevensaun no kombat lixu tasi nian, liuhusi kria sistema insentivu sira ba objetivu nee.

Seksaun XIV.
Edukasaun

Artigu 44
Polítika Edukasaun Klimátika

1. Governu tenki inkorpora edukasaun kona-ba asuntu Klimátiku iha kurríkulu edukasaun elementár no sekundária.
2. Governu tenki promove dezvoltimentu edukasaun kona-ba Mudansa Klimátika iha ensinu superiór, ho respeito ba autonomia instituisaun ensinu superiór nian.
3. Governu, iha parseria ho Rejiaun Administrativa Espesiál Oekusi Ambenu, Munisipiu, Suku no entidade sira seluk, sei promove asaun edukasaun Klimátika ho objetivu atu hasa'e sensibilizasaun kona-ba Klima ba sidadaun Timór-Leste sira.

Artigu 45

Peskiza, dezvoltimentu no inovasaun kona-ba Mudansa Klimátika

Estadu promove peskiza, dezvoltimentu no inovasaun kona-ba Mudansa Klimátika bazeia ba rekomendasaun sira husi KNAK.

Artigu 46

Organizasaun naun-governamental ambientál sira

Estadu tenki apoia asosiasaun sira ne'ebé atua proteje ambiente no kombat Mudansa Klimátika, hodi fasilita sidadaun sira-nia sensibilizasaun kona-ba importánsia husi asaun Adaptasaun no Mitigasaun.

Seksaun XV.

Saúde

Artigu 47

Saúde pública

1. Estadu tenki promove avaliaun ba risku saúde globál no nasional sira iha relasaun ho Mudansa Klimátika no preparasaun planu asaun asociadu, prevensaun no kontinjéncia.
2. Estadu tenki proteje no promove hadi'a populasaun nia saúde liuhusi programa Reziliénsia Klimátika no sustentável sira ne'ebé inklui, liuliu:
 - a) Hadia koñesimentu traballadór sira iha setór saúde nian kona-ba risku Klimátiku;
 - b) Dezenvolve sistema jestaun dados ba rejistu informasaun kona-ba risku no vulnerabilidade saúde nian; no
 - c) Estabelesimentu unidade servisu espesializadu saúde pública nian.

Seksaun XVI.

Seguransa no Defeza

Artigu 48

Seguransa nasional no defeza kona-ba Mudansa Klimátika

1. Governu tenki, iha ninia kompeténsia kona-ba asuntu Klimátiku, seguransa nasional, protesau sivil, defeza nasional, habitasaun, obra pública no planeamentu territorial, promove seguransa Klimátika, liuhusi identifika risku no atua hodi prevene no mitiga konsekuénsia husi Mudansa Klimátika ba orden

- públiku, seguransa no pás, ema nian integridade no rikusoin no ezersísiu regulár direitu, liberdade no garantia sira.
2. Ba objetivu sira iha númeru anteriór nian, enerjia, saúde no seguransa ai-han no nutrisaun inklui ona iha konseitu seguransa Klimátika.
 3. Estadu tenki aloka rekursu sira ho objetivu atu haforsa Reziliensia nasional, iha territóriu nasional [no ho diaspora no misaun internasionál sira ne'ebé Timór-Leste hola parte iha laran].
 4. Governu tenki identifika no deklara nu'udar zona kriticu área sira ne'ebé iha parámetru sira ne'ebé permite avaliaun ba qualidade ambiente nian, ka ne'ebé prevee atu atinji, valór sira ne'ebé bele tau iha risku saúde umana ka seguransa, ne'ebé sujeita ba medida espesiál protesaun sivíl sira.
 5. Seguransa Klimátika tenki dezenvolve iha área hotu-hotu ne'ebé sujeita ba Timór nia jurisdisaun, no Estadu tenki kolabora ho organizaun internasionál sira no Estadu sira seluk kona-ba implementasaun medida komún seguransa Klimátika sira ne'ebé la'ós iha área ne'ebé sujeita ba Timór nia jurisdisaun.
 6. Planu estratéjiku kona-ba defeza nasional no desenvolvimentu kapasidade, liuliu iha Sistema Seguransa Nasionál Integradu nia laran, tenki integra Mudansa Klimátika nu'udar prinsípiu fundamentál no globál iha nivél interna no esterna.
 7. [Autoridade relevante sira ho kompeténsia estratéjika] relaciona ho prioridade seguransa no defeza nasional sira tenke:
 - a) Integra impaktu Mudansa Klimátika iha rejiaun viziñu sira Timór-Leste nian no nasaun sira ne'ebé Timór-Leste kolabora hamutuk; no
 - b) Estuda efeitu polítiku sira ba defeza no seguransa internasionál liuhusi estuda senáriu sira iha tempu badak, médiu no naruk, koordéna hamutuk ho ajensia Estadu sira seluk.
 8. Forsa Armada sira tenke inkorpora iha sira-nia planu estratéjiku no operasionál risku sira ne'ebé inerente ba Mudansa Klimátika no medida sira ba redusaun emisaun Gás ho Efeito Estufa nian, ho objetivu atu hamenus impaktu ambientál husi atividade seguransa no defeza sira.
 9. Sidadaun, Kompañia no entidade públiku no privada sira seluk iha devér atu kolabora hamutuk hodi kumpre meta seguransa Klimátika nian, ho maneira hanesan sira halo ba meta seguransa nasional, protesaun sivíl no defeza nasional.
 10. Parlamentu Nasionál tenki kontribui liuhusi ezersísiu ninian kompeténsia política, lejizlativa no finanseira hodi dezenvolve no monitoriza ezekusaun política seguransa Klimátika nian.

Seksaun XVII.

Turizmu

Artigu 49

Turizmu

Estadu tenki dezenvolve política turizmu ida-ne'ebé favorese ba ekoturizmu no turizmu komunitáriu ne'ebé sustentável, liuliu liuhusi:

1. Identifikasaun fatin turizmu sira ne'ebé bele afeta negativamente husi Mudansa Klimátika;
2. Introdusaun medida sira atu kontrola no regula turizmu iha área sira hanesan nee; no

3. Restauraun no protesaun iha área sira ho biodiversidade aas, ekosistema tasi-ibun no tasi no rekursu naturál sira ne'ebé turista sira apresia hanesan fatin ba vizita.

KAPÍTULU IX APLIKASAUN NO SANSAUN

Artigu 50 Monitorizasaun no inspesaun

Estadu tenki monitoriza no halo inspesaun ba atividade sira ne'ebé bele hamosu impaktu Klimátiku negativu, no ho objetivu atu asegura kumprimentu ho instrumentu lejislativu ambientál no Klimátiku sira.

Artigu 51 Kuardu Responsabilidade no Sansaun

1. Asaun no omisaun ne'ebé danoza ne'ebé aselera ka kontribui ba Mudansa Klimátika tenki rezulta responsabilidade.
2. Rejime kontra-ordenasaun tenki define iha estatutu ketak ida hanesan instrumentu preventivu no penalizadór ba:
 - a) Asaun no omisaun ne'ebé perigu ba Klima;
 - b) Pratika sira ne'ebé viola dispozisaun legál no reguladór sira kona-ba Klima; no
 - c) Uza sala ka abuza rekursu naturál sira.

KAPÍTULU X DISPOZISAUN FINÁL NO TRANZITÓRIA

Artigu 52 Kooperasaun Internasionál

1. Estadu tenki promove programa, projetu no asaun kooperasaun internasionál sira kona-ba Mudansa Klimátika, ho objetivu atu alkansa Adaptasaun no Reziliénsia, hodi favorese kooperasaun ho nasaun viziñu sira.
2. Projetu kooperasaun internasionál sira kona-ba Mudansa Klimátika nian tenke rezulta ba Mitigasaun no Adaptasaun ba Mudansa Klimátika, no bele ho modelu hanesan:
 - a) Dezenvolve kapasidade ba Mudansa Klimátika;
 - b) Transferensia Teknolojia ba Mitigasaun ka Adaptasaun;
 - c) Asaun Mitigasaun; no/ka
 - d) Asaun Adaptasaun.
3. Iha tipu projetu sira ne'ebé temi iha número anteriór, Estadu tenke partisipa iha asaun peskiza no dezenvolvimentu sira iha nível rejionál no interNasionál .
4. Governu tenki adopta vizaun globál no integradu ida kona-ba hodi atinji objetivu Klimátiku sira, respeita limitasaun sira husi uzu sustentável rekursu naturál sira husi planeta ne'e no perkursu dezenvolvimentu nasaun ida-idak nian, no tenke

defende ho ativu, kona-ba kestaun politika esterna sira iha ámbitu diplomátika Klimátika nian:

- a) Prinsipiu ekidade no komún maibé responsabilidade diferente no sira-nia kapasidade sira, tuir sirkunstánsia nasional oin-oin;
- b) Priorizasaun hodi salvaguarda seguransa ambientál no hapara hamlaha liuhusi promosaun sistema produsaun ai-han ne'ebé reziliente ba Mudansa Klimátika;
- c) Promosaun finansiamentu no Transferénsia Teknolojia ba nasaun menus dezenvolidu sira hodi responde ba sira-nia nesesidade espesífiku no situasaun espesial sira;
- d) Kompromisu internasionál vinkulativu no efetivu reasliona ho Klima no konservasaun ambiente no biodiversidade;
- e) Dezenvolvimentu lei kriminál internasionál ba protesaun ambiente;
- f) Definisaun ba konseitu refujiadu Klimátiku, ninia estatutu no rekoñesimentu husi Estadu Timór-Leste;
- g) Kooperasaun no solidariedade internasionál liuliu ho nasaun-sira uza lian portugés no sul globál sira hodi apoia implementasaun medida sira ne'ebé estabelese ona iha Enkuadramentu Sendai ba Redusaun Risku Dezastre 2015-2030; no
- h) Rekonesimentu husi Nasoins Unidas kona-ba Klima estavel hanesan Patrimoni Komún ba Ema.

Artigu 53

Revizaun ba Lei Fundu Petroliferu no regra suplementár-sira

Iha tinan [ida] nia laran hahú husi Lei ida-ne'e tama iha vigór, Governu tenki submete ba Parlamentu Nasionál revizaun ida kona-ba regra sira ne'ebé regula polítika investimentu Fundu Petroliferu nian, tuir dispozisaun sira iha artigu 31, número 1 no 2 husi Lei nee, no sei halo revizaun periodikamente ba regra sira-ne'e depende ba progresu hodi alkansa objetivu-sira ne'ebé estabelese ona iha Lei nee.

Artigu 54

Hahú hala'o knaar ho kbiit legál

Lei ne'e hahú hala'o knaar ho kbiit legál iha loron haktuir nia publikasaun.

Aprova iha [loron].

Prezidente Parlamentu Nasionál

Fernanda Lay

Promulga iha [loron].

Publika

Prezidente Republika

José Ramos Horta